

CORRIGE

I – COMPREHENSION

On privilégiera la compréhension effective du document en évitant de pénaliser les maladresses d'expression en français (notamment pour la traduction).

1. Le plastique est entré dans notre vie à travers divers objets comme les réveils, les chaussons, les brosses à dents, les cafetières, les grilles-pain, les fours à micro-ondes, les téléviseurs et les clés de voiture.
2. Les déchets sont difficiles à éliminer et le plastique implique la consommation de pétrole, ressource non renouvelable.
3. Les thermoplastiques peuvent être recyclés : ils sont chauffés, moulés et, après avoir refroidi, ils sont réintroduits dans le circuit commercial.
4. L'article s'adresse aux consommateurs, aux citoyens "Saiba como pode ajudar", "é necessário o contributo de todas", "ao consumir cabe escolher".
5. Pour pouvoir optimiser le processus de recyclage, il faut la contribution de tous. Il revient au consommateur de choisir des produits plus ou moins écologiques et qui puissent être facilement recyclables.

II – EXPRESSION

A. COMPETENCE LINGUISTIQUE

1. leva / deita
ocupem-se / vão
2. no / para / na – da / com

B. PRODUCTION PERSONNELLE

On privilégiera la capacité du candidat à bâtir une argumentation. On prendra en compte :

- la clarté des idées (1 point)
- la richesse de la langue (3 points).

BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL			
Session 2003			
SECTEUR INDUSTRIEL	Épreuve écrite de langue vivante PORTUGAIS		
Durée : 2 heures		Coef : 2	
Repère : 0306-LVE IND-COR	Ce corrigé comporte 2 pages		Page 1/2

BAREME

I – COMPREHENSION (12 points)

- 1°) 2 points
- 2°) 2 points
- 3°) 2 points
- 4°) 2 points
- 5°) 4 points

II – EXPRESSION (8 points)

A – COMPETENCE LINGUISTIQUE (4 points)

- 1°) 2 points (4 x 0,5)
- 2°) 2 points (4 x 0,5)

B – PRODUCTION PERSONNELLE (4 points)

- Clarté des idées : 1 point
- Richesse de la langue : 3 points

BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL Session 2003		
SECTEUR INDUSTRIEL	Épreuve écrite de langue vivante PORTUGAIS	
Durée : 2 heures		Coef : 2
Repère : 0306-LVE IND-COR	Ce corrigé comporte 2 pages	Page 2/2